



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.8.2019
COM(2019) 378 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tar-

Rakkomandazzjoni ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati ghan-nom tal-Unjoni Ewropea fil-Wiehed u Tletin
Laqgħa tal-Partijiet Kontraenti dwar l-emendi tal-Ftehim għall-Kooperazzjoni fit-
Trattament tat-Tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt u Sustanzi Ohra Perikolużi
(il-“Ftehim ta’ Bonn”) fir-rigward tal-adeżjoni tar-Renju ta’ Spanja mal-Ftehim u fir-
rigward tal-estensjoni tal-kamp ta’ applikazzjoni tal-Ftehim**

ANNESS 1

Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ta' Bonn dwar l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim bl-ghan li tittejjeb il-kooperazzjoni dwar is-sorveljanza fir-rigward tar-rekwiziti tal-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL

Il-partijiet Kontraenti tal-Ftehim tal-1983 għall-Kooperazzjoni fit-trattament tat-Tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt u Sustanzi Ohra Perikolużi (“il-Ftehim ta' Bonn”),

Filwaqt li jfakkru l-Artikolu 16 tal-Ftehim, li jipprevedi li Parti Kontraenti waħda jew aktar tista' tippromponi emendi għall-Ftehim u li dawn jistgħu jiġu adottati b'vot unanimu f'laqgħa tal-Partijiet Kontraenti,

Bl-intenzjoni li jiżguraw li l-Gvern Depożitarju jirċievi n-notifiki ta' approvazzjoni mill-Partijiet Kontraenti kollha mill-aktar fis possibbli sabiex tali emendi jkunu jistgħu jidhlu fis-seħh f'qasir żmien kif stabbilit fl-Artikolu 16(2) tal-Ftehim,

Bl-ghan li jtejbu l-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti fil-ġlieda kontra l-emissjonijiet fl-arja illegali kkawżati mit-trasport marittimu sabiex ikun hemm limitu fuq il-konsegwenzi negattivi tal-kombustjoni tal-karburanti għall-użu marittimu b'kontenut għoli ta' kubrit jew nitroġenu għas-saħħa tal-bniedem, il-bijodiversità u l-ambjent tal-baħar kollu,

jadottaw id-deċiżjoni segwenti permezz ta' vot unanimu:

Il-Paragrafu 1 – Emenda tat-titolu tal-Ftehim

It-titolu tal-Ftehim għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“Ftehim għall-Kooperazzjoni fit-Trattament tat-Tniġġis taż-Żona tal-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt u Sustanzi Ohra Perikolużi inkluż it-Tniġġis tal-Arja kkawżat mit-Trasport Marittimu”

Il-Paragrafu 2 – Emenda tal-preambolu tal-Ftehim

Il-preambolu tal-Ftehim għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“Il-Gvernijiet tar-Renju tal-Belġju, tar-Renju tad-Danimarka, tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja, tar-Repubblika Franciża, tar-Renju tan-Netherlands, tar-Renju tan-Norveġja, tar-Renju tal-Iżvezja, tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, tar-Repubblika tal-Irlanda u tal-Komunità Ekonomika Ewropea¹,

Filwaqt li jirrikonoxxu li t-tniġġis tal-baħar miż-zejt u sustanzi ohra perikolużi kif ukoll it-tniġġis tal-arja kkawżat mit-trasport marittimu fiż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana jista' jkun

¹

Nota

Permezz tat-Trattat ta' Maastricht, iffirmit fis-7 ta' Frar 1992, il-Komunità Ekonomika Ewropea giet intitolata mill-ġdid il-Komunità Ewropea (KE) b'effett mill-1 ta' Novembru 1993. F'konformità mal-Artikolu 1 (3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li daħal fis-seħh fl-1 ta' Diċembru 2009, kif emendat permezz tat-Trattat ta' Lisbona, l-Unjoni Ewropea ssostitwixxiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea. Għaldaqstant, mill-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea trid titqies bħala Parti Kontraenti tal-Ftehim ta' Bonn u tat-trattati internazzjonali kollha li l-Komunità Ewropea kienet Parti Kontraenti tagħhom.

tad-depożitarju:

ta' theddida għall-ambjent tal-baħar, għall-bijodiversità, għas-saħħa tal-bniedem u għall-interessi korrispondenti tal-Istati kostali,

Filwaqt li jinnotaw li dan it-tip ta' tniġġis jirriżulta minn għadd ta' sorsi u li d-diżgrazzji u incidenti oħra fil-baħar huma ta' thassib kbir,

Konvinti li huma meħtieġa l-abbiltà li dan it-tip ta' tniġġis jiġi missielet kif ukoll il-kooperazzjoni attiva u l-assistenza reċiproka fost l-Istati għall-protezzjoni tal-kosti tagħhom u tal-interessi relatati,

Filwaqt li jilqgħu l-progress li diġà nkiseb fl-ambitu tal-qafas tal-Ftehim għall-Kooperazzjoni fit-Trattament tat-Tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt, iffirmat f'Bonn fid-9 ta' Ġunju 1969,

Filwaqt li jixtiequ jiżviluppaw aktar assistenza reċiproka u kooperazzjoni fil-monitoraġġ tat-tipi differenti ta' tniġġis u l-għlieda kontrib,

Ftehm u dan li ġej:

Il-Paragrafu 3 – Emenda tal-Artikolu 1

L-Artikolu 1 għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“Artikolu 1

Dan il-Ftehim għandu japplika fl-ambitu taż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana, kif definita fl-Artikolu 2:

- (1) kull darba li l-preżenza jew il-preżenza prospettiva taż-żejt jew ta' sustanzi oħra perikolużi li jniġġsu jew jheddu li jniġġsu l-baħar tkun ta' periklu serju u imminenti għall-kosta jew għall-interessi relatati ta' Parti Kontraenti waħda jew aktar; jew
- (2) kull darba li l-preżenza jew il-preżenza prospettiva ta' emissjonijiet ikkawżati mit-trasport marittimu fis-sens tal-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL li jniġġsu jew jheddu li jniġġsu l-ambjent tal-baħar tikkontribwixxi għall-ewtrofikazzjoni tal-baħar u thedded is-saħħa tan-nies li jgħixu mal-kosta jew tal-hlejjaq tal-baħar; u
- (3) għas-sorveljanza li ssir bħala għajnuna għall-identifikar tat-tniġġis u għall-għlieda kontrib kif stabbilit fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu u biex tipprevjeni l-ksur tar-regolamenti kontra t-tniġġis.”

Il-Paragrafu 4 – Emenda tal-Artikolu 5

L-Artikolu 5 għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“Artikolu 5

- (1) Kull meta Parti Kontraenti tkun taf b'incident jew bil-preżenza taż-żejt jew ta' sustanzi oħra perikolużi inklużi l-emissjonijiet mill-bastimenti fiż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana li x'aktarx tikkostitwixxi theddida serja għall-kosta jew għall-interessi

relatati ta' kull Parti Kontraenti ohra, għandha tinforma lil dik il-Parti mingħajr dewmien permezz tal-awtorità kompetenti tagħha.

- (2) Il-Partijiet Kontraenti jiehdu impenn li jitolbu lill-kaptani tal-bastimenti kollha li jtajru l-bnadar tagħhom u lill-bdoti tal-inġenji tal-ajru rreġistrati fil-pajjiżi tagħhom jirrapportaw mingħajr dewmien permezz tal-kanali li, fiċ-ċirkostanzi, ikunu l-aktar prattikabbli u adegwati:
 - (a) l-inċidenti kollha li jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw tniġġis tal-ambjent tal-baħar;
 - (b) il-preżenza, in-natura u l-firxa taż-żejt jew ta' sustanzi ohra perikolużi li x'aktarx jikkostitwixxu theddida serja għall-kosta jew għall-interessi relatati ta' Parti Kontraenti wahda jew aktar.
- (3) Il-Partijiet Kontraenti għandhom jużaw formola standard għar-rapportar tat-tniġġis kif meħtieġ skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”

Il-Paragrafu 5 – Emenda tal-Artikolu 6

L-Artikolu 6 għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“ARTIKOLU 6

- (1) Għall-iskop waħdieni ta' dan il-Ftehim iż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana hija mqassma f'żoni deskritti fl-Anness ta' dan il-Ftehim.
- (2) Il-Parti Kontraenti li fiż-żona tagħha sseħħ sitwazzjoni bħal dik deskritta fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 ta' dan il-Ftehim, għandha tivvaluta kif meħtieġ in-natura u l-iskala ta' kwalunkwe inċident jew, skont il-każ, it-tip u l-kwantità approssimattiva ta' żejt jew ta' sustanzi ohra perikolużi u d-direzzjoni u l-veloċità tal-moviment tagħhom.
- (3) Il-Parti Kontraenti kkonċernata għandha tgħarraf minnufih lill-Partijiet Kontraenti l-oħra kollha permezz tal-awtoritajiet kompetenti tagħhom bil-valutazzjonijiet tagħha u b'kull azzjoni li tkun haċet biex tittratta ż-żejt jew is-sustanzi perikolużi l-oħra u għandha żżomm dawn is-sustanzi taħt osservazzjoni sakemm jibqgħu preżenti fiż-żona tagħha.
- (4) L-obbligazzjonijiet tal-Partijiet Kontraenti skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu fir-rigward taż-żoni ta' responsabbiltà kongunta għandhom ikunu s-suġġett ta' arrangamenti tekniċi speċjali li għandhom ikunu konklużi bejn il-Partijiet ikkonċernati. Dawn l-arrangamenti għandhom ikunu kkomunikati lill-Partijiet Kontraenti l-oħra.

Il-Paragrafu 6 – Emenda tal-Artikolu 15

L-Artikolu 15 għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“ARTIKOLU 15

- (1) Il-Partijiet Kontraenti għandhom jipprevedu t-tweqqif tad-dmirijiet segretarjali fir-rigward ta' dan il-Ftehim, wara li jittqiesu l-arrangamenti li diġà jeżistu fil-qafas tal-

ftehimiet internazzjonali l-oħra dwar il-prevenzjoni tat-tniġġis tal-ambjent tal-baħar fis-seħħ għall-istess reġjun bħal dak ta' dan il-Ftehim.

- (2) Kull Parti Kontraenti għandha tikkontribwixxi 2,5 % għall-ispiza ta' kull sena tal-Ftehim. Il-bilanċ tal-ispiza tal-Ftehim għandu jitqassam fost il-Partijiet Kontraenti barra l-Komunità Ekonomika Ewropea fi proporzjon mal-prodott nazzjonali gross skont l-iskala ta' valutazzjoni adottata regolarment mill-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti. Fl-ebda każ kontribuzzjoni ta' Parti Kontraenti għal dan il-bilanċ ma għandha taqbeż 20 % tal-bilanċ.”

Il-Paragrafu 7 – Dhul fis-seħħ

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data meta l-Gvern Depożitarju jkun irċieva n-notifiki ta' approvazzjoni mill-Partijiet Kontraenti kollha.

ANNEX 2

Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ta' Bonn fir-rigward tal-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja mal-Ftehim

Il-partijiet Kontraenti tal-Ftehim għall-Kooperazzjoni fit-Trattament tat-Tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt u Sustanzi Ohra Perikolużi ("il-Ftehim"),

FILWAQT LI JFAKKRU l-Artikolu 20 tal-Ftehim, li jipprevedi li l-Partijiet Kontraenti jistgħu jistiednu b'mod unanimu lil kwalunkwe Stat kostali ieħor taż-żona tal-Grigal tal-Atlantiku biex jaderixxi mal-Ftehim, u li f'każ li jiġri hekk, l-Artikolu 2 tal-Ftehim u l-Anness tiegħu għandhom jiġu emendati kif meħtieġ,

WARA LI ESPRIMEW l-intenzjoni unanimu tagħhom li jistiednu lil Spanja biex taderixxi mal-Ftehim,

FILWAQT LI JILQGHU x-xewqa ta' Spanja li taderixxi mal-Ftehim,

jiddeċiedu b'vot unanimu li

Il-Paragrafu 1 - Stedina lil Spanja f'konformità mal-Artikolu 20

F'konformità mal-Artikolu 20, il-Partijiet Kontraenti jistiednu b'mod unanimu lil Spanja biex taderixxi mal-Ftehim ta' Bonn. Fir-rigward ta' din l-istedina, l-emendi segwenti tal-Artikolu 2 u tal-Anness ta' dan il-Ftehim huma adottati.

Il-Paragrafu 2 – Emenda tal-Artikolu 2

L-Artikolu 2 tal-Ftehim għandu jiġi emendat biex jinqara kif ġej:

“Artikolu 2

Għall-fini ta' dan il-Ftehim, iż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana tfisser iż-żona tal-baħar li tinkludi:

- (a) il-Baħar tat-Tramuntana kollu kemm hu, fin-Nofsinhar tal-latitudni 61°0'00.00" N,
- (b) Skagerrak, li l-limitu tan-Nofsinhar tiegħu huwa ddeterminat fil-Lvant ta' Skaw bil-latitudni 57°44'43.00" N,
- (c) il-Golf tal-Biskalja, delineat fin-naħa tan-Nofsinhar u tal-Punent mil-linja definita fil-Parti I tal-Anness ta' dan il-Ftehim,
- (d) l-ilmijiet l-oħra, li jinkludu l-Baħar Irlandiż, il-Baħar Ċeltiku, il-Baħar Malin, il-Minch il-Kbir, il-Minch iż-Żgħir, parti mill-Baħar Norveġiż u partijiet mill-Atlantiku tal-Grigal, delineati fuq in-naħa tal-Punent u tat-Tramuntana mil-linja definita fil-Parti II tal-Anness ta' dan il-Ftehim.”

Il-Paragrafu 3 – Emenda tal-Anness tal-Ftehim

L-Anness tal-Ftehim għandu jiġi emendat sabiex jinqara kif stabbilit fl-appendiċi ta' din id-Deċiżjoni.

Il-Paragrafu 4 – Dhul fis-sehh

L-emendi li jinsabu f'din id-Deciżjoni għandhom jidhlu fis-sehh fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data tad-depożitu ta' Spanja tal-istrument tal-adeżjoni tagħha mal-Ftehim.

Appendiċi

“ANNESS TAL-FTEHIM GHALL-KOOPERAZZJONI FIT-TRATTAMENT TAT-TNIĠĠIS FIL-BAHAR TAT-TRAMUNTANA MIŻ-ŻEJT U SUSTANZI OHRA PERIKOLUŻI,

1983

**Deskrizzjoni tal-konfini tal-Atlantiku taż-żona tal-Bahar tat-Tramuntana u taż-żoni
msemmija fl-Artikolu 6 ta' dan il-Ftehim**

IL-KONFINI TAL-ATLANTIKU TAŻ-ŻONA TAL-BAHAR TAT-TRAMUNTANA

PARTI I: IL-LINJA TA' DIMARKAZZJONI TAŻ-ŻONA KOPERTA MILL-FTEHIM TA' BONN FIN- NOFSINHAR U FIL-LBIĊ

Il-linja ta' dimarkazzjoni tal-Kanal Ingliż u l-aċċessi tiegħu lejn il-Lbiċ u l-Golf tal-Biskalja fin-naħa tan-Nofsinhar u tal-Punent għandha tkun linja li:

- (i) tibda fil-punt tal-Punent tal-kosta ta' Spanja 42° 30' 04.25" N 8° 52' 18.22" W;
- (ii) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-linja lossodromika sal-punt 42° 30' 04.32" N 10° 24' 55.16" W;
- (iii) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-linja lossodromika sal-punt 46° 00' 04.07" N 10° 24' 54.86" W;
- (iv) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-linja lossodromika sal-punt 46° 00' 04.06" N 9° 59' 54.88" W;
- (v) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-linja sal-intersezzjoni bejn il-parallel tal-latitudni 48° 27' 00.00" N u l-linja (minn hawn 'il quddiem “il-linja tal-Ftehim ta' Bonn tal-1983”) iddiżinjata 50 mil nawtiku fil-Punent ta' linja li tgħaqqad il-gżira ta' Ouessant u l-Isles of Scilly;
- (vi) minn dak il-punt ta' intersezzjoni, imbagħad timxi mal-linja tal-Ftehim ta' Bonn tal-1983 lejn it-Tramuntana sal-intersezzjoni mal-linja li timmarka l-konfini tal-blata kontinentali bejn Franza u r-Renju Unit, kif definit fid-deċiżjoni ta' arbitraġġ tat-30 ta' Ġunju 1977;
- (vii) minn dak il-punt ta' intersezzjoni, imbagħad timxi mal-linja ta' dik il-konfini, fin-naħa tal-Punent, li tibqa' sejra sal-punt 48° 10' 00.00" N 9° 22' 15.91" W; u

- (viii) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-parallel tal-latitudni 48° 10' 00.00" N fin-naħa tal-Punent u jibqa' sejjer sal-punt 48° 10' 00.00" N 10° 0' 00.00" W.

PARTI II: IL-LINJA TA' DIMARKAZZJONI LEJN IL-PUNENT U T-TRAMUNTANA TAL-ILMIJET L-OHRA KOPERTI MILL-FTEHIM

Il-linja ta' dimarkazzjoni lejn il-Punent u t-Tramuntana tal-ilmijet l-oħra koperti mill-Ftehim, li jinkludu l-Baħar Irlandiż, il-Baħar Ċeltiku, il-Baħar Malin, il-Minch il-Kbir, il-Minch iż-Żgħir, parti mill-Baħar Norveġiż u partijiet mill-Atlantiku tal-Grigal, għandha tkun linja li

- (i) tibda fil-punt 48° 10' 00.00" N 0° 00' 00.00" W;
- (ii) minn dak il-punt imbagħad timxi mal-konfini tal-Punent taż-Żona ta' Responsabbiltà Irlandiża għat-Tniġġis tal-Baħar (jiġifieri linja li f'kull punt hija 200 mil nawtiku 'l bogħod mill-egreb punt fuq il-linja bażi stabbiliti għall-finijiet tal-Atti dwar il-Ġurisdizzjoni Marittima, mill-1959 sal-1988, tal-Irlanda) sa fejn jasal il-punt 56° 42' 00.00" N 14° 00' 00.00" W;
- (iii) minn dak il-punt timxi mal-konfini tal-Punent taż-żona stabbilita mir-Regolamenti tar-Renju Unit tal-1996 dwar il-Bastimenti Merkantili (il-Prevenzjoni tat-Tniġġis) (Limiti) (Merchant Shipping (Prevention of Pollution) (Limits) Regulations), kif emendati mill-istess Regolamenti tal-1997 (jiġifieri, il-linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 1 hawn taħt fl-ordni li jissemmew fih) sa fejn jasal il-punt 63°38'10.68" N 0°30'00.00" W; u
- (iv) minn dak il-punt timxi mal-parallel tal-latitudni 63°38'10.68" N fin-naħa tal-Lvant tal-kosta tan-Norveġja.

TABELLA 1: Punti u linji tal-Konfini tal-Punent taż-Żona stabbilita mir-Regolamenti tar-Renju Unit tal-1996 dwar il-Bastimenti Merkantili (il-Prevenzjoni tat-Tniġġis) (Limiti) (Merchant Shipping (Prevention of Pollution) (Limits) Regulations), kif emendati

Punti kif imsemmija fir-Regolamenti tar-Renju Unit, kif emendati, u l-koordinati tagħhom			Segment tal-linja li għongħi dawn il-punti
27.	56° 42' 00.00" N	14° 0' 00.00" W	27-28 Meridjan tal-Longitudni
28.	56° 49' 00.00" N	14° 0' 00.00" W	28-29 Parallel tal-Latitudni
29.	56° 49' 00.00" N	14° 30' 34.00" W	29-30 Ark imkejjel 200 mil nawtiku mill-punti bażi rilevanti f'St. Kilda minn fejn titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali
30.	57° 52' 22.00" N	14° 53' 22.00" W	30-31 Ark imkejjel 200 mil nawtiku mill-punti bażi rilevanti f'St. Kilda minn fejn titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali
31.	58°30' 00.00" N	14° 48' 58.00" W	31-32 Ark imkejjel 200 mil nawtiku mill-punti

		bażi rilevanti f'St. Kilda minn fejn titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali
32.	59° 0' 00.00" N 14° 35' 07.00" W	32-33 Ark imkejjel 200 mil nawtiku mill-punti bażi rilevanti f'St. Kilda minn fejn titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali
33.	59° 40' 54.00" N 13° 58' 10.00" W	33-34 Ark imkejjel 200 mil nawtiku mill-punti bażi rilevanti f'St. Kilda minn fejn titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali
34.	59° 50' 00.00" N 13° 46' 24.00" W	34-35 Parallel tal-Latitudni
35.	59° 50' 00.00" N 5° 0' 00.00" W	35-36 Meridjan tal-Longitudni
36.	60° 10' 00.00" N 5° 0' 00.00" W	36-37 Parallel tal-Latitudni
37.	60° 10' 00.00" N 4° 48' 00.00" W	37-38 Meridjan tal-Longitudni
38.	60° 20' 00.00" N 4° 48' 00.00" W	38-39 Parallel tal-Latitudni
39.	60° 20' 00.00" N 4° 24' 00.00" W	39-40 Meridjan tal-Longitudni
40.	60° 40' 00.00" N 4° 24' 00.00" W	40-41 Parallel tal-Latitudni
41.	60° 40' 00.00" N 4° 0' 00.00" W	41-42 Meridjan tal-Longitudni
42.	61° 0' 00.00" N 4° 0' 00.00" W	42-43 Parallel tal-Latitudni
43.	61° 0' 00.00" N 3° 36' 00.00" W	43-44 Meridjan tal-Longitudni
44.	61° 30' 00.00" N 3° 36' 00.00" W	44-45 Parallel tal-Latitudni
45.	61° 30' 00.00" N 3° 0' 00.00" W	45-46 Meridjan tal-Longitudni
46.	61° 45' 00.00" N 3° 0' 00.00" W	46-47 Parallel tal-Latitudni
47.	61° 45' 00.00" N 2° 48' 00.00" W	47-48 Meridjan tal-Longitudni
48.	62° 0' 00.00" N 2° 48' 00.00" W	48-49 Parallel tal-Latitudni
49.	62 ° 0' 00.00" T 2° 0' 00.00" W	49-50 Meridjan tal-Longitudni
50.	62° 30' 00.00" N 2° 0' 00.00" W	50-51 Parallel tal-Latitudni
51.	62° 30' 00.00" N 1° 36' 00.00" W	51-52 Meridjan tal-Longitudni
52.	62° 40' 00.00" N 1° 36' 00.00" W	52-53 Parallel tal-Latitudni
53.	62° 40' 00.00" N 1° 0' 00.00" W	53-54 Meridjan tal-Longitudni
54.	63° 20' 00.00" N 1° 0' 00.00" W	54-55 Parallel tal-Latitudni
55.	63° 20' 00.00" N 0° 30' 00.00" W	55-56 Meridjan tal-Longitudni
56.	63° 38' 10.68" N 0° 30' 00.00" W	

KONFINI TAŻ-ŻONI TA' RESPONSABBILTÀ MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6 TA' DAN IL-FTEHIM

PARTI III: KONFINI TAŻ-ŻONI TA' RESPONSABBILTÀ NAZZJONALI

(1) **Ġenerali:** Fil-każijiet li fihom il-limiti ta' zona ta' responsabbiltà jkunu speċifikati minn sensiela ta' linji li jgħongu l-punti f'lista, in-natura ta' daww il-linji għandha tkun dik speċifikata għal kull punt skont in-natura tal-linja li għongħih mal-punt ta' wara.

(2) **Id-Danimarka:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tad-Danimarka għandha tkun limitata mis-sensiela ta' linji li ġejjin:

- (a) linja li tibda fl-intersezzjoni tal-konfini taż-żona tar-responsabbiltà kongunta tad-Danimarka u tal-Ġermanja kif deskritta fil-Parti IV ta' hawn taht b'linja bejn il-punt 55° 10' 03.40" N 7° 33' 09.60" E u l-ewwel punt DE1/DK1 u timxi ma' din il-linja sal-punt DE1/DK1;
- (b) sensiela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmwew fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għongħi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
DK1 55° 30' 40.30" N 5° 45' 00.00" E	Ġeodeżika	DE1
DK2 55° 15' 00.00" N 5° 24' 12.00" O	Ġeodeżika	DE2
DK3 55° 15' 00.00" N 5° 9' 00.00" O	Ġeodeżika	DE3
DK4 55° 24' 15.00" N 4° 45' 00.00" O	Ġeodeżika	DE4
DK5 55° 46' 21.80" N 4° 15' 00.00" E	Ġeodeżika	DE5
DK6 55° 55' 09.40" N 3° 21' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DE6
DK7 56° 5' 12.00" N 3° 15' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	UK23, NO23
DK8 56° 35' 30.00" N 5° 2' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO24
DK9 57° 10' 30.00" N 6° 56' 12.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO25
DK10 57° 29' 54.00" N 7° 59' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO26
DK11 57° 37' 06.00" N 8° 27' 30.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO27
DK12 57° 41' 48.00" N 8° 53' 18.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO28
DK13 57° 59' 18.00" N 9° 23' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO29
DK14 58° 15' 41.20" N 10° 1' 48.10" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO30, SE4
DK15 58° 8' 00.10" N 10° 32' 32.80" E	Ġeodeżika	SE3
DK16 57° 49' 00.60" N 11° 2' 55.60" E	Ġeodeżika	SE2

DK17 57° 44' 43.00" N 11° 7' 04.00" E	SE1
---------------------------------------	-----

(3) **Il-Ġermanja:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tal-Ġermanja għandha tkun limitata mis-sensjela ta' linji li ġejjin:

- (a) linja li tibda fl-intersezzjoni tal-konfini taż-żona tar-responsabbiltà kongunta tad-Danimarka u tal-Ġermanja kif deskritta fil-Parti IV ta' hawn taht b'linja bejn il-punt 55° 10' 03.40" N 7° 33' 09.60" E u l-ewwel punt DE1/DK1 u timxi ma' din il-linja sal-punt DE1/DK1;
- (b) sensjela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmwew fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
DE1 55° 30' 40.30" N 5° 45' 00.00" E	Ġeodeżika	DK1
DE2 55° 15' 00.00" N 5° 24' 12.00" E	Ġeodeżika	DK2
DE3 55° 15' 00.00" N 5° 9' 00.00" E	Ġeodeżika	DK3
DE4 55° 24' 15.00" N 4° 45' 00.00" E	Ġeodeżika	DK4
DE5 55° 46' 21.80" N 4° 15' 00.00" E	Ġeodeżika	DK5
DE6 55° 55' 09.40" N 3° 21' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK6
DE7 55° 50' 06.00" N 3° 24' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	UK24
DE8 55° 45' 54.00" N 3° 22' 13.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL19
DE9 55° 20' 00.00" N 4° 20' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL20
DE10 55° 0' 00.00" N 5° 0' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL21
DE11 54° 37' 12.00" N 5° 0' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL22
DE12 54° 11' 12.00" N 6° 0' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL23
DE13 53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E		NL24

- (c) lejn l-art mill-punt DE12, linja minn dak il-punt lejn il-punt DE13 (jiġifieri l-punt ta' delimitazzjoni maqbul li jmiss 53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E) li tibqa' sejra sal-intersezzjoni ta' dik il-linja mal-konfini taż-żona tar-responsabbiltà kongunta bejn in-Netherlands u l-Ġermanja deskritta fil-Parti IV ta' hawn taht.

(4) **L-Irlanda:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tal-Irlanda għandha tkun limitata mis-sensjela ta' linji li ġejjin:

- (a) fin-naħa tat-Tramuntana, sensjela ta' linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 3 fl-ordni li jissemmwew fih;

- (b) fin-naħa tal-Punent, il-konfini tal-Punent taż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana;
- (c) fin-naħa tal-Lvant u tan-Nofsinhar, sensiela ta' linja li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 2 fl-ordni li jissemmw fih.

(5) **In-Netherlands:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tan-Netherlands għandha tkun limitata, fin-naħa tan-Nofsinhar, mill-parallel tal-latitudni 51°51' 52.1267" N, u fin-naħa tat-Tramuntana ta' dan il-parallel tal-latitudni mis-sensiela ta' linji segwenti:

- (a) sensiela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmw fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona		Natura tal-linja li għongu punt mal- punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
NL1	51° 51' 52.1267" N 2° 31' 48.0975" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK42
NL2	51° 59' 00.00" N 2° 37' 36.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK41
NL3	52° 1' 00.00" N 2° 39' 30.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK40
NL4	52° 5' 18.00" N 2° 42' 12.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK39
NL5	52° 6' 00.00" N 2° 42' 54.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK38
NL6	52° 12' 24.00" N 2° 50' 24.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK37
NL7	52° 17' 24.00" N 2° 56' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK36
NL8	52° 25' 00.00" N 3° 3' 30.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK35
NL9	52° 37' 18.00" N 3° 11' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK34
NL10	52° 47' 00.00" N 3° 12' 18.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK33
NL11	52° 53' 00.00" N 3° 10' 30.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK32
NL12	53° 18' 06.00" N 3° 3' 24.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK31
NL13	53° 28' 12.00" N 3° 1' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK30

NL14	53° 35' 06.00" N	2° 59' 18.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK29
NL15	53° 40' 06.00" N	2° 57' 24.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK28
NL16	53° 57' 48.00" N	2° 52' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK27
NL17	54° 22' 48.00" N	2° 45' 48.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK26
NL18	54° 37' 18.00" N	2° 53' 54.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK25
NL19	55° 45' 54.00" N	3° 22' 13.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	DE8
NL20	55° 20' 00.00" N	4° 20' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	DE9
NL21	55° 0' 00.00" N	5° 0' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	DE10
NL22	54° 37' 12.00" N	5° 0' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	DE11
NL23	54° 11' 12.00" N	6° 0' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	DE12
NL24	53° 59' 56.80" N	6° 6' 28.20" E		DE13

- (b) lejn l-art mill-punt NL23, linja minn dak il-punt lejn il-punt NL24 (jiġifieri l-punt ta' delimitazzjoni maqbul li jmiss 53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E) li tibqa' sejra sal-intersezzjoni ta' dik il-linja mal-konfini taż-żona tar-responsabbiltà kongunta bejn in-Netherlands u l-Ġermanja deskritta fil-Parti IV ta' hawn taht.

(6) **In-Norveġja:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tan-Norveġja għandha tkun limitata, fin-naħa tat-Tramuntana, mill-parallel tal-latitudni 63° 38' 10.68" N, u fin-naħa tal-Punent, tan-Nofsinhar u tal-Lvant mis-sensjela ta' linji segwenti:

- (a) sensjela ta' linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 4 fl-ordni li jissemew fih;
- (b) fin-naħa tan-Nofsinhar, mill-aħħar punt imsemmi f'dik it-tabella, sensjela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemew fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
NO23 56° 5' 12.00" N 3° 15' 00.00" E	Ark tač-Ċirku l-Kbir	UK23, DK7

NO24	56° 35' 30.00" N 5° 2' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK8
NO25	57° 10' 30.00" N 6° 56' 12.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK9
NO26	57° 29' 54.00" N 7° 59' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK10
NO27	57° 37' 06.00" N 8° 27' 30.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK11
NO28	57° 41' 48.00" N 8° 53' 18.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK12
NO29	57° 59' 18.00" N 9° 23' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK13
NO30	58° 15' 41.20" N 10° 1' 48.10" E (il-punt A)	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	SE4, DK14
NO31	58° 30' 41.20" N 10° 8' 46.90" E (il-punt B)	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	SE5
NO32	58° 45' 41.30" N 10° 35' 40.00" E (il-punt C)	Lossodromu	SE6
NO33	58° 53' 34.00" N 10° 38' 25.00" E (il-punt D)		SE7

(c) imbagħad linja li timxi mal-fruntiera bejn in-Norveġja u l-Iżvezja.

(7) **L-Iżvezja:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tal-Iżvezja għandha tkun limitata, fin-naħa tan-Nofsinhar, mill-parallel tal-latitudni 57° 44' 43.00" N, u fin-naħa tat-Tramuntana ta' dan il-parallel tal-latitudni, minn sensiela ta' linji

(a) li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmew fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żoni	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
SE1 57° 44' 43.00" N 11° 7' 04.00" E	Ġeodeżika	DK17
SE2 57° 49' 00.60" N 11° 2' 55.60" E	Ġeodeżika	DK16
SE3 58° 8' 00.10" N 10° 32' 32.80" E	Ġeodeżika	DK15
SE4 58° 15' 41.20" N 10° 1' 48.10" E (il-punt A)	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DK14, NO30
SE5 58° 30' 41.20" N 10° 8' 46.90" E (il-punt B)	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO31
SE6 58° 45' 41.30" N 10° 35' 40.00" E (il-punt C)	Lossodromu	NO32
SE7 58° 53' 34.00" N 10° 38' 25.00" E (il-punt D)		NO33

(b) imbagħad linja li timxi mal-fruntiera bejn l-Iżvezja u n-Norveġja.

(8) **Ir-Renju Unit:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali tar-Renju Unit għandha tkun limitata

(a) fin-naħa tal-Lvant, minn sensiela ta' linji magħmulin minn:

- (i) sensiela ta' linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 4 fl-ordni li jissemmew fih;
- (ii) sensiela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmew fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
UK23 56° 5' 12.00" N 3° 15' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NO23, DK7
UK24 55° 50' 06.00" N 3° 24' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	DE7
UK25 54° 37' 18.00" N 2° 53' 54.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL18
UK26 54° 22' 48.00" N 2° 45' 48.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL17
UK27 53° 57' 48.00" N 2° 52' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL16
UK28 53° 40' 06.00" N 2° 57' 24.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL15
UK29 53° 35' 06.00" N 2° 59' 18.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL14
UK30 53° 28' 12.00" N 3° 1' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL13
UK31 53° 18' 06.00" N 3° 3' 24.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL12
UK32 52° 53' 00.00" N 3° 10' 30.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL11
UK33 52° 47' 00.00" N 3° 12' 18.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL10
UK34 52° 37' 18.00" N 3° 11' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL9
UK35 52° 25' 00.00" N 3° 3' 30.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL8
UK36 52° 17' 24.00" N 2° 56' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL7
UK37 52° 12' 24.00" N 2° 50' 24.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL6
UK38 52° 6' 00.00" N 2° 42' 54.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL5
UK39 52° 5' 18.00" N 2° 42' 12.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL4
UK40 52° 1' 00.00" N 2° 39' 30.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL3
UK41 51° 59' 00.00" N 2° 37' 36.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL2
UK42 51° 51' 52.1267" N 2° 31' 48.0975" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir	NL1

(b) fin-naħa tan-Nofsinhar u tal-Punent, mis-sensiela ta' linji segwenti:

- (i) linja li tibda fil-punt l-aktar fil-Punent tal-Isles of Scilly, u li għonghi dak il-punt mal-punt 49° 52' 00.00" N 7° 44' 00.00" W;

- (ii) minn dak il-punt, linja li timxi mal-linja tal-Ftehim ta' Bonn tal-1983 (kif definita fil-Parti I aktar 'il fuq) fin-naħa tat-Tramuntana tal-intersezzjoni tagħha mal-konfini tal-blata kontinentali bejn Franza u r-Renju Unit, kif definit fid-deċizzjoni ta' arbitraġġ tat-30 ta' Ġunju 1977;
 - (iii) minn dak il-punt ta' intersezzjoni, il-linja ta' dik il-konfini, fin-naħa tal-Punent, li tibqa' sejra sal-punt 48° 10' 00.00" N 9° 22' 15.91" W; u
 - (iv) minn dak il-punt, sensiela ta' linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 2 fl-ordni li jissemmwew fih sal-limitu estern tal-baħar territorjali maġenb l-Irlanda ta' Fuq fil-punt 54° 0' 00.00" N 05° 36' 20.00" W;
- (c) fin-naħa tal-Punent u tan-Nofsinhar, mis-sensiela ta' linji segwenti:
- (i) linja li għonghi l-punt fil-baħar territorjali maġenb l-Irlanda ta' Fuq l-eqreb tal-punt 55° 31' 13.36" N 6° 45' 00.00" W ma' dak il-punt;
 - (ii) minn dak il-punt, sensiela ta' linji li jgħongu l-punti elenkati fit-Tabella 3 fl-ordni li jissemmwew fih li jibqgħu sejr in sal-punt 56° 42' 00.00" N 14° 00' 00.00" W;
 - (iii) minn dak il-punt, linja li timxi mal-konfini tal-Punent u tat-Tramuntana tal-Baħar tat-Tramuntana li tibqa' sejra sal-punt 63° 38' 10.68" N 0° 30' 00.00" W.

TABELLA 2: PUNTI U LINJI TAL-KONFINI BEJN IŻ-ŻONI TA' RESPONSABILITÀ TAL-IRLANDA U TAR-RENJU UNIT – LVANT U NOFSINHAR

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żoni	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti
IR1/UK50 48° 10' 00.00" N 10° 0' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR2/UK51 48° 20' 00.00" N 10° 0' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR3/UK52 48° 20' 00.00" N 9° 48' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR4/UK53 48° 30' 00.00" N 9° 48' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR5/UK54 48° 30' 00.00" N 9° 36' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR6/UK55 48° 50' 00.00" N 9° 36' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR7/UK56 48° 50' 00.00" N 9° 24' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR8/UK57 49° 0' 00.00" N 9° 24' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR9/UK58 49° 0' 00.00" N 9° 17' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR10/UK59 49° 10' 00.00" N 9° 17' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR11/UK60 49° 10' 00.00" N 9° 12' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR12/UK61 49° 20' 00.00" N 9° 12' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni

IR13/UK62	49° 20' 00.00" N 9° 3' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR14/UK63	49° 30' 00.00" N 9° 3' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR15/UK64	49° 30' 00.00" N 8° 54' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR16/UK65	49° 40' 00.00" N 8° 54' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR17/UK66	49° 40' 00.00" N 8° 45' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR18/UK67	49° 50' 00.00" N 8° 45' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR19/UK68	49° 50' 00.00" N 8° 36' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR20/UK69	50° 0' 00.00" N 8° 36' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR21/UK70	50° 0' 00.00" N 8° 24' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR22/UK71	50° 10' 00.00" N 8° 24' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR23/UK72	50° 10' 00.00" N 8° 12' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR24/UK73	50° 20' 00.00" N 8° 12' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR25/UK74	50° 20' 00.00" N 8° 0' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR26/UK75	50° 30' 00.00" N 8° 0' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR27/UK76	50° 30' 00.00" N 7° 36' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR28/UK77	50° 40' 00.00" N 7° 36' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR29/UK78	50° 40' 00.00" N 7° 12' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR30/UK79	50° 50' 00.00" N 7° 12' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR31/UK80	50° 50' 00.00" N 7° 3' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR32/UK81	51° 0' 00.00" N 7° 3' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR33/UK82	51° 0' 00.00" N 6° 48' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR34/UK83	51° 10' 00.00" N 6° 48' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR35/UK84	51° 10' 00.00" N 6° 42' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR36/UK85	51° 20' 00.00" N 6° 42' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR37/UK86	51° 20' 00.00" N 6° 33' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR38/UK87	51° 30' 00.00" N 6° 33' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR39/UK88	51° 30' 00.00" N 6° 18' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR40/UK89	51° 40' 00.00" N 6° 18' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR41/UK90	51° 40' 00.00" N 6° 6' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR42/UK91	51° 50' 00.00" N 6° 6' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR43/UK92	51° 50' 00.00" N 6° 0' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni

IR44/UK93	51° 54' 00.00" N 6° 0' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR45/UK94	51° 54' 00.00" N 5° 57' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR46/UK95	51° 58' 00.00" N 5° 57' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR47/UK96	51° 58' 00.00" N 5° 54' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR48/UK97	52° 0' 00.00" N 5° 54' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR49/UK98	52° 0' 00.00" N 5° 50' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR50/UK99	52° 4' 00.00" N 5° 50' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR51/UK100	52° 4' 00.00" N 5° 46' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR52/UK101	52° 8' 00.00" N 5° 46' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR53/UK102	52° 8' 00.00" N 5° 42' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR54/UK103	52° 12' 00.00" N 5° 42' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR55/UK104	52° 12' 00.00" N 5° 39' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR56/UK105	52° 16' 00.00" N 5° 39' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR57/UK106	52° 16' 00.00" N 5° 35' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR58/UK107	52° 24' 00.00" N 5° 35' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR59/UK108	52° 24' 00.00" N 5° 22' 48.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR60/UK109	52° 32' 00.00" N 5° 22' 48.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR61/UK110	52° 32' 00.00" N 5° 28' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR62/UK111	52° 44' 00.00" N 5° 28' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR63/UK112	52° 44' 00.00" N 5° 24' 30.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR64/UK113	52° 52' 00.00" N 5° 24' 30.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR65/UK114	52° 52' 00.00" N 5° 22' 30.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR66/UK115	52° 59' 00.00" N 5° 22' 30.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR67/UK116	52° 59' 00.00" N 5° 19' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR68/UK117	53° 9' 00.00" N 5° 19' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR69/UK118	53° 9' 00.00" N 5° 20' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR70/UK119	53° 26' 00.00" N 5° 20' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR71/UK120	53° 26' 00.00" N 5° 19' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR72/UK121	53° 32' 00.00" N 5° 19' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR73/UK122	53° 32' 00.00" N 5° 17' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR74/UK123	53° 39' 00.00" N 5° 17' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni

IR75/UK124 53° 39' 00.00" N 5° 16' 20.40" W	Meridjan tal-Longitudni
IR76/UK125 53° 42' 08.40" N 5° 16' 20.40" W	Parallel tal-Latitudni
IR77/UK126 53° 42' 08.40" N 5° 17' 51.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR78/UK127 53° 44' 24.00" N 5° 17' 51.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR79/UK128 53° 44' 24.00" N 5° 19' 19.80" W	Meridjan tal-Longitudni
IR80/UK129 53° 45' 48.00" N 5° 19' 19.80" W	Parallel tal-Latitudni
IR81/UK130 53° 45' 48.00" N 5° 22' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR82/UK131 53° 46' 00.00" N 5° 22' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR83/UK132 53° 46' 00.00" N 5° 19' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR84/UK133 53° 59' 56.95" N 5° 19' 00.00" W	

TABELLA 3: PUNTI U LINJI TAL-KONFINI BEJN IŻ-ŻONI TA' RESPONSABILITÀ TAL-IRLANDA U TAR-RENJU UNIT – TRAMUNTANA

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żoni	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti
IR85/UK134 55° 31' 13.36" N 6° 45' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR86/UK135 55° 28' 00.00" N 6° 45' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR87/UK136 55° 28' 00.00" N 6° 48' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR88/UK137 55° 30' 00.00" N 6° 48' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR89/UK138 55° 30' 00.00" N 6° 51' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR90/UK139 55° 35' 00.00" N 6° 51' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR91/UK140 55° 35' 00.00" N 6° 57' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR92/UK141 55° 40' 00.00" N 6° 57' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR93/UK142 55° 40' 00.00" N 7° 2' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR94/UK143 55° 45' 00.00" N 7° 2' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR95/UK144 55° 45' 00.00" N 7° 8' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR96/UK145 55° 50' 00.00" N 7° 8' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR97/UK146 55° 50' 00.00" N 7° 15' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR98/UK147 55° 55' 00.00" N 7° 15' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR99/UK148 55° 55' 00.00" N 7° 23' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni

IR100/UK149 56° 0' 00.00" N 7° 23' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR101/UK150 56° 0' 00.00" N 8° 13' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR102/UK151 56° 5' 00.00" N 8° 13' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR103/UK152 56° 5' 00.00" N 8° 39' 30.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR104/UK153 56° 10' 00.00" N 8° 39' 30.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR105/UK154 56° 10' 00.00" N 9° 7' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR106/UK155 56° 21' 30.00" N 9° 7' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR107/UK156 56° 21' 30.00" N 10° 30' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR108/UK157 56° 32' 30.00" N 10° 30' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR109/UK158 56° 32' 30.00" N 12° 12' 00.00" W	Meridjan tal-Longitudni
IR110/UK159 56° 42' 00.00" N 12° 12' 00.00" W	Parallel tal-Latitudni
IR111/UK160 56° 42' 00.00" N 14° 0' 00.00" W	

TABELLA 4: PUNTI U LINJI TAL-KONFINI BEJN IŻ-ŻONI TA' RESPONSABILITÀ TAN-NORVEĠJA U TAR-RENJU UNIT

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żoni			Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti
NO1/UK1	63° 38' 10.68" N	0° 10' 59.31" W	Ġeodeżika
NO2/UK2	63° 03' 20.71" N	0° 28' 12.51" E	Ġeodeżika
NO3/UK3	62° 58' 21.06" N	0° 33' 31.01" E	Ġeodeżika
NO4/UK4	62° 53' 29.49" N	0° 38' 27.91" E	Ġeodeżika
NO5/UK5	62° 44' 16.31" N	0° 47' 27.69" E	Ġeodeżika
NO6/UK6	62° 39' 57.99" N	0° 51' 29.48" E	Ġeodeżika
NO7/UK7	62° 36' 20.75" N	0° 54' 44.78" E	Ġeodeżika
NO8/UK8	62° 32' 47.29" N	0° 57' 48.32" E	Ġeodeżika
NO9/UK9	62° 30' 09.83" N	1° 0' 05.92" E	Ġeodeżika
NO10/UK10	62° 27' 32.82" N	1° 2' 17.70" E	Ġeodeżika
NO11/UK11	62° 24' 56.68" N	1° 4' 25.86" E	Ġeodeżika
NO12/UK12	62° 22' 21.00" N	1° 6' 28.21" E	Ġeodeżika
NO13/UK13	62° 19' 40.72" N	1° 8' 30.96" E	Ġeodeżika

NO14/UK14	62° 16' 43.93" N	1° 10' 40.66" E	Ġeodeżika
NO15/UK15	61° 44' 12.00" N	1° 33' 13.44" E	Ġeodeżika
NO16/UK16	61° 44' 12.00" N	1° 33' 36.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO17/UK17	61° 21' 24.00" N	1° 47' 24.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO18/UK18	59° 53' 48.00" N	2° 4' 36.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO19/UK19	59° 17' 24.00" N	1° 42' 42.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO20/UK20	58° 25' 48.00" N	1° 29' 00.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO21/UK21	57° 54' 18.00" N	1° 57' 54.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO22/UK22	56° 35' 42.00" N	2° 36' 48.00" E	Ark taċ-Ċirku l-Kbir
NO23/UK23	56° 5' 12.00" N 00.00" E	3° 15'	

(9) **Franza:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali ta' Franza ghandha tkun limitata, mit-Tramuntana san-Nofsinhar, b'sensiela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmw fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
FR01 48° 19' 56.52" N 4° 46' 23.67" W	Lossodromu	
FR02 48° 27' 00.00" N 5° 08' 23.63" W	Parallel tal-Latitudni	
FR03 48° 27' 00.00" N 6° 34' 40.90" W	Lossodromu	
FR04 46° 00' 04.06" N 9° 59' 54.88" W	Lossodromu	SP4
FR05 45° 00' 04.04" N 7° 59' 55.08" W	Lossodromu	SP5
FR06 44° 20' 03.93" N 3° 59' 55.37" W	Lossodromu	SP6
FR07 43° 23' 20.71" N 1° 46' 13.58" W	Lossodromu	SP7
FR08 43° 22' 50.11" N 1° 47' 11.18" W		SP8

(10) **Spanja:** Iż-żona tar-responsabbiltà nazzjonali ta' Spanja ghandha tkun limitata minn sensiela ta' linji li jgħongu l-punti segwenti fl-ordni li jissemmw fih:

Punti li jiddefinixxu l-konfini taż-żona	Natura tal-linja li għonghi punt mal-punt segwenti	Punti ohra bl-istess koordinati
SP1 42° 30' 04.25" N 008° 52' 18.22" W	Lossodromu	
SP2 42° 30' 04.32" N 010° 24' 55.16" W	Lossodromu	
SP3 46° 00' 04.07" N 010° 24' 54.86" W	Lossodromu	
SP4 46° 00' 04.06" N 009° 59' 54.88" W	Lossodromu	FR4
SP5 45° 00' 04.04" N 007° 59' 55.08" W	Lossodromu	FR5
SP6 44° 20' 03.93" N 003° 59' 55.37" W	Lossodromu	FR6
SP7 43° 23' 20.71" N 001° 46' 13.58" W	Lossodromu	FR7
SP8 43° 22' 50.11" N 001° 47' 11.18" W		FR8

PARTI IV: KONFINI TAŻ-ŻONI TA' RESPONSABBILTÀ KONGUNTA

Iż-żoni ta' responsabbiltà kongunta għandhom ikunu kif ġej:

1. *Żona ta' Responsabbiltà Kongunta tal-Belġju, Franza, in-Netherlands u r-Renju Unit*

Iż-żona tal-baħar bejn il-paralleli tal-latitudni 51°51' 52.1267" N u 51° 6' 00.00"N.

2. *Żona ta' Responsabbiltà Kongunta ta' Franza u r-Renju Unit:*

Il-Kanal Ingliż fil-Lbiċ tal-parallel tal-latitudni 51° 32' 00.00" N sa linja li:

- (a) tibda fil-punt l-aktar fil-Punent tal-Isles of Scilly, u għonghi dak il-punt mal-punt 49°52'00.00"N 7° 44' 00.00" W;
- (b) minn dak il-punt, timxi ma' linja ddizinjata 50 mil nawtiku fil-Punent ta' linja li tgħaqqad l-Isles of Scilly mal-gżira ta' Ouessant fin-naħa tan-Nofsinhar tal-intersezzjoni tagħha mal-parallel tal-latitudni 48° 27' 00.00" N, u;
- (c) timxi ma' dak il-parallel tal-latitudni lejn in-naħa tal-Lvant sal-aktar punt fin-Nofsinhar tal-gżira ta' Ouessant.

3. *Żona ta' Responsabbiltà Kongunta tad-Danimarka u l-Ġermanja*

Iż-żona tal-baħar hija delineata bi:

- (a) lejn in-Nofsinhar, il-parallel tal-latitudni 54° 30' 00.00" N fin-naħa tal-Punent tal-kosta tal-Ġermanja;
- (b) lejn il-Punent, il-meridjan tal-longitudni 6° 30' 00.00" E;
- (c) lejn it-Tramuntana, il-parallel tal-latitudni 55° 50' 00.00" N fin-naħa tal-Punent tal-kosta tad-Danimarka; u
- (d) lejn il-Lvant, il-linja tal-ilma baxx (abbażi tad-Datum tal-Karti tal-Marea Astronomika l-Aktar Baxxa (LAT - Lowest Astronomical Tide)), inkluża ż-Żona tal-Baħar Wadden.

4. *Żona ta' Responsabbiltà Kongunta tal-Ġermanja u tan-Netherlands*

Iż-żona tal-baħar hija delineata bi:

- (a) lejn il-Punent, il-meridjan tal-longitudni 6° 0' 00.00" E (ED50) lejn in-naħa tat-Tramuntana tal-kosta tan-Netherlands;
- (b) lejn it-Tramuntana, il-parallel tal-latitudni 54° 0' 00.00" N (ED50);
- (c) lejn il-Lvant, il-meridjan tal-longitudni 7° 15' 00.00" E (ED50), lejn in-naħa tat-Tramuntana tal-kosta tal-Ġermanja; u
- (d) lejn in-Nofsinhar, il-linja tal-ilma baxx (abbażi tad-Datum tal-Karti tal-Marea Astronomika l-Aktar Baxxa (LAT), inkluża ż-Żona tal-Baħar Wadden.

PARTI V: INTERPRETAZZJONI

Il-pożizzjonijiet tal-punti msemmija f'dan l-Anness għandhom jiġu ddeterminati skont is-Sistema Ġeodeżika Ewropea (il-verżjoni tal-1950)."

